

# BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1997-1998

1 DECEMBER 1997

**Wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag inzake de toetreding van het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek tot het Verdrag inzake het recht dat van toepassing is op verbintenissen uit overeenkomst, ter ondertekening opgesteld te Rome op 19 juni 1980, en met de Bijlagen I en II, gedaan te Funchal op 18 mei 1992**

**TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE**

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

## Art. 2

Het Verdrag inzake de toetreding van het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek tot het Verdrag inzake het recht dat van toepassing is op verbintenissen uit overeenkomst, ter ondertekening opgesteld te Rome op 19 juni 1980 en de Bijlagen I en II, ondertekend te Funchal op 18 mei 1992, zullen volkomen uitwerking hebben.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren Vautmans, voorzitter; Bourgeois, Céder, Hostekint, de dames Sémer, Willame-Boonen en Thijs, rapporteur.
2. Plaatsvervangers: de heren Hotyat, Olivier, Verreycken en mevrouw Van der Wildt en de heer Verreycken.

*Zie:*

**Gedr. St. van de Senaat:**

**1-726 - 1996/1997:**

- Nr. 1: Wetsontwerp.  
Nr. 2: Verslag.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1997-1998

1<sup>er</sup> DÉCEMBRE 1997

**Projet de loi portant assentiment à la Convention relative à l'adhésion du Royaume d'Espagne et de la République portugaise à la Convention sur la loi applicable aux obligations contractuelles ouverte à la signature à Rome le 19 juin 1980, et aux Annexes I et II, faites à Funchal le 18 mai 1992**

**TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION**

## Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

## Art. 2

La Convention relative à l'adhésion du Royaume d'Espagne et de la République portugaise à la Convention sur la loi applicable aux obligations contractuelles, ouverte à la signature à Rome le 19 juin 1980, et les Annexes I et II, faites à Funchal le 18 mai 1992, sortiront leur plein et entier effet.

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: MM. Vautmans, président; Bourgeois, Céder, Hostekint, Mmes Sémer, Willame-Boonen et Thijs, rapporteuse.
2. Membres suppléants: MM. Hotyat, Olivier, Verreycken et Mme Van der Wildt et M. Verreycken.

*Voir:*

**Documents du Sénat:**

**1-726 - 1996/1997:**

- Nº 1: Projet de loi.  
Nº 2: Rapport.